

# અમે કદાચ તમારી મદદ કરી શકીએ છીએ...

.. જો તમે હાઉસિંગ ઓમ્બડ્ઝમેન સર્વિસની સભ્ય સંસ્થા બાબત ફરિયાદ કરવા ઈચ્છા છો તો.

આ પણિકામાં ફરિયાદ કરવા માટે હાઉસિંગ ઓમ્બડ્ઝમેન સર્વિસનો ઉપયોગ કેવી રીતે કરવો તે બાબત માહિતી આપવામાં આવેલ છે.

સભ્ય સંસ્થા બાબત કરેલ ફરિયાદની સાથે વ્યવહાર કરવા માટે અમારાવતી મજિત અને સ્વતંત્ર સેવા આપવામાં આવે છે. જો તમે પોતાનાં ધરની વ્યવસ્થા બાબત ફરિયાદ કરવા ઈચ્છા છો, તો જ્યાં તમને ન્યાય અપાવવાની જરૂર હોશે ત્યાં અમે તમારા માટે આમાં સુધારો કરવાનો પ્રયત્ન કરી શકીએ છીએ. જ્યારે અમને જાણ થાય છે કે તમને મળતી સેવામાં તૃટિ છે, તો આમાં સુધારો કરવામાં આવે છે તેની ચોક્કસતા કરવા માટે અમે હસ્તક્ષેપ કરી શકીએ છીએ. કઈ સંસ્થાઓ સભ્ય છે તે બાબત અમે તમને જણાવી શકીએ છીએ – ટેલિફોન નંબર 08457 125 973 પર વિના સંકોચ અમને ટેલિફોન કરો, અમારી પારસ્પરિક પ્રભાવિત વેબસાઈટ [www.ihos.org.uk](http://www.ihos.org.uk) જૂઓ અથવા અમને આ સરનામે ઈમેલ કરો: [ombudsman@ihos.org.uk](mailto:ombudsman@ihos.org.uk)



## અન્ય સ્વરૂપો અને ભાષાઓમાં

જો તમને માહિતી અમુક્તિ રૂપે (બેલ અથવા ઓડિયોટેપ) અથવા વિભિન્ન ભાષામાં જોઈતી હોય, તો અમે તમારી મદદ કરી શકીએ છીએ. અમે ટાઇપટોક અથવા મિનિકોમનાં ઉપયોગથી પણ ટેલિકોન કરી અથવા મેળવી શકીએ છીએ. જો તમારી કોઈપણ પ્રકારની બીજી જરૂરિયાનો અથવા અસમર્થતાઓ છે કે જે માટે અમે તમારી ફરિયાદ સંબંધી મદદ કરી શકીએ છીએ, તો અમને આ બાબત જણાવો.

## કઈ સંસ્થાઓ સહ્ય છે?

જો તમારો માલિક અથવા વ્યવસ્થા હાઉસિંગ ઓમ્બ્રડરમેન સર્વિસની સહ્ય સંસ્થા દ્વારા કરવામાં આવે છે, અથવા જો તમે સહ્ય સંસ્થા દ્વારા ઘર મેળવવા માટે અરજી કરી છે, તો અમને ફરિયાદ કરવાનો તમને અધિકાર છે.

કાયદેસર રીતે બધા રજિસ્ટર્ડ સામાજિક ઘરધાંશીઓ માટે સર્વિસનાં સહ્ય બનવું જરૂરી છે, પરંતુ આમાં પણિક હાઉસિંગ માલિકોનો સમાવેશ થતો નથી. એટલા માટે કાઉન્સિલનાં ભાડૂત અને ઉમેદવારોને આનાં બદલે લોડલ ગવનર્મેન્ટ ઓમ્બ્રડરમેનને ફરિયાદ કરવી જોઈએ.

સર્વિસમાં કેટલીક સંખ્યામાં પ્રાઈવેટ ઘરધાંશીઓ અને વ્યવસ્થાપક એજન્ટોનો સમાવેશ થાય છે કે જેઓ સ્વૈચ્છકપણે સહ્ય બનેલા છે.

## હું કઈ બાબત ફરિયાદ કરી શકું છું?

જો તમે વિચારો છો કે તમારા ઘરનાં માલિક અથવા વ્યવસ્થાપકે કંઈક ખોટું કર્યું છે કે જેની અસર તમારા પર થાય છે, તો તમે ફરિયાદ કરી શકો છો.

ઓમ્બ્રડરમેન કેટલીક સમસ્યાઓ બાબત વિચાર કરી નહીં શકે. આમાં સમાવેશ થાય છે ભાડાનાં ધોરણો અને સેવાની કીમત વસૂલ કરવા બાબત ફરિયાદો અથવા અદાતત કે ન્યાયાલયમાં જવા (અથવા જઈ આવ્યા હો તે) સંબંધી કેટલાક મુદ્દાઓ.

તમે ફરિયાદ કરો તે પહેલાં જો તમને વધુ સલાહની જરૂર છે, તો મહેરબાની કરી અમારી સાથે સંપર્ક સાધો.

તમારી ફરિયાદની સાથે જોડાયેલ સહ્ય સંસ્થાનાં કરેલ નિર્ણય બાબત અમે દ્વારાન્પૂર્વક વિચાર કરીશું, એ જાણવા માટે કે આ બાબત કોઈ બીજો નિર્ણય કરવાની વિનંતીથી અમે આનું યોગ્ય સમર્થન કરી શકીએ. ઉદાહરણ તરીકે, જો ભૂલને સ્વીકારી લેવામાં આવી હોય, તો અમે હસ્તકેપ નહીં કરીએ અને, અમારા વિચાર મુજબ, તમારા માટે યોગ્ય સુધારો કરવામાં આવ્યો છે. પરંતુ જો અમારા વિચાર મુજબ સમસ્યાઓને અત્યાર સુધી ઉકેલવામાં નથી આવી અને આ પહેલાં સહ્ય સંસ્થા દ્વારા આમાં સુધારો કરવાની પૂરી રીતે કોશિશ કરવામાં આવી છે, તેમ છતાંપણ અમે આમાં સંડોવાશું.

અમે વ્યક્તિગત હાઉસિંગ સેવા પ્રદાન કરી શકતાં નથી અથવા સર્વિસનાં કાયકેન્ટ્રની બહારની સમસ્યાઓમાં સંડોવાતાં નથી.

## હું ફરિયાદ કર્યારે કરી શકું છું?

અમારા નિયમાનુસાર, તમારે પ્રથમ સહ્ય સંસ્થાની પોતાની ફરિયાદ પદ્ધતિ દ્વારા ફરિયાદ કરવી જોઈએ. આનાથી સમસ્યાઓને સરળતાથી ઉકેલાઈ શકાય છે, અને ગમેતે ભૂલમાં સુધારો કરી શકાય છે. અમને માહિતી મળી છે કે અનેક ફરિયાદોને આ રીતે ઉકેલવામાં આવી છે. બધી સહ્ય સંસ્થાઓની ફરિયાદોની સાથે વ્યવહાર કરવાની ઔપયારિક પદ્ધતિ હોવી જોઈએ. તેમની ઓફિસોથી તમે આની કોપી મેળવી શકો છો. જો તમે ત્યાંથી કોપી મેળવતાં નથી, તો મહેરબાની કરી અમને જણાવો.

અમારી સાથે સંપર્ક કરતાં પહેલાં, તમારે સભ્ય સંસ્થાની ફરિયાદ પદ્ધતિની કાર્યવાહીનાં અંતિમ તબક્કાને પૂરું કરવું જોઈએ. અમે તમારી ફરિયાદો સાથે ફક્ત તે સમયે જ વ્યવહાર કરી શકીએ છીએ જ્યારે કે આ પહેલાં સભ્ય સંસ્થાએ પોતાની પદ્ધતિનો ઉપયોગ યોગ્ય રીતે કર્યો નથી અથવા અમારા વિચાર મુજબ આને ઉકેલવામાં વિના કારણે વિતંબ કરવામાં આવે છે. અમારી પાસે પ્રતીક્ષા-સૂચી છે, એટલા માટે જો તમે સભ્ય સંસ્થા દ્વારા પહેલાં કાર્યવાહી કરો છો, તો તમારી સમસ્યાનો ઉકેલ જલ્દી આવી શકે છે.

મહેરબાની કરી ધ્યાન આપો કે કેટલીક સભ્ય સંસ્થાઓની ફરિયાદ કરવાની ટૂંક સમયની ચોક્કસ મર્યાદા હોઈ શકે છે, અને જો તમે આ રીતે કરવામાં નિષ્ઠળ નીવડો છો, તો અમે કદાચ તમારી મદદ કરી નહીં શકીએ. એ જરૂરી છે કે પોતાની સમસ્યા બાબત તમને ખબર પડતાં જ, તરત જ એની સાથે વ્યવહાર કરો.

## મારે ફરિયાદ કેવી રીતે કરવી?

જો તમે વિચારો છો કે તમે પોતાની ફરિયાદ બાબત હાઉસિંગ ઓમ્બડિઝને સર્વિસની સાથે સંપર્ક સાધવાનો નિર્ણય કરી લીધો છે, તો અમને તે બાબત પત્ર લખી જણાવો. મહેરબાની કરી ચોક્કસ કરો કે તમે ફરિયાદ કરવા માટેનાં ફોર્મની ભરો છો અને પોતાનાં પત્રની સાથે બીડો છો, કારણ કે આનાથી તમારી ફરિયાદ સાથે વધુ જડપી વ્યવહાર કરવામાં અમને મદદ થશે. જો બની શકે તો, મહેરબાની કરી ફોર્મમાં આપેલ બોક્સમાં ટિકનું ચિહ્ન કરો જેથી તમારાવતી આપવામાં આવતી માહિતીનો ઉપયોગ કરવાનો અમને અધિકાર મળી શકે. નહીં તો તમારી ફરિયાદો બાબત સંપૂર્ણપણે વિચાર કરી નહીં શકાય. જો તમે જાતે ફરિયાદ કરી નથી શકતાં, તો તમે મિત્ર અથવા સલાહકારને મદદ કરવા અથવા પોતાનાં વતી ફરિયાદ કરવા પૂર્ણી શકો છો. જો તમે કોઈ અન્ય વ્યક્તિને આ રીતે કરવાનો અધિકાર આપો છો, તો અમને આ બાબત તમારે જણાવવું જોઈએ – ફોર્મમાં આ માહિતી આપવા માટે ખાલી જગા છોડવામાં આવી છે.

## મારી ફરિયાદની સાથે કઈ રીતે વ્યવહાર કરવામાં આવે છે?

તમારી ફરિયાદ અમને મળતાં જ, આની સાથે વ્યવહાર કરવા માટે આ અમારા નિયમો હેઠળ છે કે નહીં તેનો નિર્ણય અમે કરીએ છીએ. જો અમે આની સાથે વ્યવહાર કરી ન શકીએ એવું હશે, તો આનાં કારણ સાથે અમે તમને માહિતી આપશું. ખાસ કરીને, અમે તપાસ કરીશું કે શું તમે સભ્ય સંસ્થાની ફરિયાદોની પોતાની કાર્યવાહીને પૂરી કરી છે કે નહીં, એટલા માટે મહેરબાની કરી તેઓનાં અંતિમ નિર્ણયની કોપી આની સાથે બીડો.

જો અમે સ્વીકારી લઈએ છીએ કે આ સમસ્યાને ઉકેલવામાં નથી આવી, તો અમે કદાચ આની સાથે અનૌપચારિકપણે વ્યવહાર કરવાનો પ્રયત્ન કરીએ છીએ, ઉદાહરણ તરીકે પત્ર દ્વારા અથવા ટેલિફોન પર શક્ય ઉપાયનો પ્રસ્તાવ આપવો. અમે કદાચ તમને અને સભ્ય સંસ્થાને અમારી મદદથી ફરિયાદ ઉકેલવા માટે મધ્યસ્થી અથવા અન્ય રીતોનો ઉપયોગ કરવાની સિક્ફરિસ કરી શકીએ છીએ અને અમે તમને આ બાબત વધુ માહિતી મોકલીશું. તમારી અને સભ્ય સંસ્થાની પરવાનગીથી જ ફક્ત મધ્યસ્થીની સંડોવણી થઈ શકે છે.

જો અમે ઔપચારિક નિર્ણય કરવા સંબંધિત ન્યાય આપવા અથવા ચીવટભરી તપાસ કરવાનો નિર્ણય કરીએ છીએ, તો અમે સાધારણ રીતે સભ્ય સંસ્થાનાં વિચાર જાણવા માટે ફરિયાદની એક કોપી તેઓને મોકલીએ છીએ. અમે કદાચ તમને અથવા સભ્ય સંસ્થાને અથવા કદાચ ફરિયાદ બાબત જે અન્ય સંસ્થાઓ આ બાબત માહિતી ધરાવતી હશે તેઓથી વધુ માહિતી જાણવા માટે પૂર્ણી શકીએ છીએ. જો તમે ઉપયોગી માહિતી મોકલવા ઈચ્છો છો, તો તમે જે માહિતીને ગુપ્ત રાખવા ઈચ્છતાં હો તેને મહેરબાની કરી આમાં સામેલ ન કરો કારણ કે અમે કદાચ આનો ઉપયોગ પુરાવા તરીકે નહીં કરી શકીએ.

જે બાબત તમે ફરિયાદ કરી છે તેને પ્રમાણિત કર્યા પછી, અમે નિર્ણય કરીશું. આ પરિસ્થિતિમાં અમે તમને અને સભ્ય સંસ્થાને પગ લખીશું. અમારા પગમાં અમારી તપાસનાં પરિણામો બાબત માહિતી લખેલી હોશે અને આમાં સુધારો કઈ રીતે થવો જોઈએ તે બાબત માહિતી આપેલ હોશે. આમાં કદાચ તમારા માટે કેટલીક ક્ષતિપૂર્ણ હોઈ શકે છે, પરંતુ સંસ્થા દ્વારા કોઈપણ પ્રકારની ખામીઓને પ્રભાવિતપણે ઉકેલવાનાં પ્રયત્ન બાબત ઓમ્બડઝમેન વધુ વિચારે છે. આમાં કદાચ સામેલ થઈ શકે છે વિશેષ કાર્ય કરવું, આની નીતિઓ અથવા કાર્યપ્રણાલીઓમાં પરિવર્તન કરવું અથવા પોતાનાં કર્મચારીગણને યોગ્ય તાલિમ આપવી.

અમે સભ્ય સંસ્થાને કોઈ સજા નથી આપતાં. આનો અર્થ છે કે, વ્યક્તિની આ પહેલાં જે સ્થિતિ હતી, તે સ્થિતિમાં એને પાછો લાવવા માટે જરૂરી પગલાં લેવા અને એ ચોક્કસ કરવું કે અમારા તરફથી જણાવવામાં આવેલ સમસ્યાઓ ફરીવાર ન થાય, એટલા માટે અમે તેઓને ફક્ત વિનંતી કરી શકીએ છીએ. ઘણી વખત, હીકૃતમાં, આ શક્ય નથી હોતું, તો અમે યોગ્ય ઉપાય મેળવવા માટે આનાં વિકલ્પ માટે પણ પૂછી શકીએ છીએ.

ફરિયાદોની સાથે વ્યવહાર કરવા અને સંબંધિત બધી હીકૃતકો બાબત દ્વારાનુરૂપ વિચાર કરવા પાછળ થોડો સમય લાગી શકે છે. અમે હુમેશાં જેમ બને તેમ જલ્દી કામ કરવાનો પ્રયત્ન કરીએ છીએ પરંતુ તમારે ધીરજ જાળવવી જોઈએ. અમારી સેવાની વધુ માંગ હોવાને કારણે, અન્તિમ નિર્ણય લેવામાં અમને વિલંબ થઈ શકે છે.

## જો હું ઓમ્બડઝમેનનાં નિર્ણયની સાથે સહમત નથી, તો શું થાય છે?

અમારા નિયમો હેઠળ, કઈ ફરિયાદોનો સ્વીકાર કરવો અને આ બાબત કઈ રીતે વિચાર કરવો, આનો નિર્ણય અમે કરીએ છીએ. જો તમે પોતાની ફરિયાદ અદાલતમાં લઈ જાઓ છો તો જે રીતે ન્યાયાધીશ (જજ) હોય છે – તે રીતે અમે સંપૂર્ણ રીતે સ્વતંત્ર છીએ.

ઓમ્બડઝમેનને દરેક મુદ્દાનાં તબક્ક તેઓનાં વિચારે, શું યોગ્ય છે, તેનાં આધારે નિર્ણય કરવાનો હોય છે. આમનાં નિર્ણયો વિરુદ્ધ તમે અપીલ નથી કરી શકતાં. તેમ છતાં, જો તમે વિચારો છો કે તમારી ફરિયાદ સાથે વ્યવહાર કરવામાં અમે વહીવટી ભૂલ કરી છે જેનો પ્રભાવ અમારા નિર્ણય પર થાય છે, તો તમે અમારી પદ્ધતિનો ઉપયોગ કરી શકો છો. આ પહેલાં જે મેનેજર તમારા મુદ્દાઓમાં સામેલ થયો નહોતો, તેનાં અભિગ્રાહો બાબત વિચાર કરવામાં આવશે. તમે આ પદ્ધતિનો ઉપયોગ ફક્ત એ કારણસર નથી કરી શકતાં કે તમારી બાબત જે રીતે વ્યવહાર થયો છે તેની સાથે તમે અસહમત છો, આના બદલે તમને જોઈએ કે તમારા વિચાર મુજબ અમે જે વિશેષ ભૂલ કરી છે અને અમારા નિર્ણય પર આનો પ્રભાવ કઈ રીતે થઈ શકે છે તે પ્રત્યે દ્વારા આપો.

## ફરિયાદ કરવા માટેનું ફોર્મ

જો તમે પોતાની ફરિયાદ બાબત હાઉસિંગ ઓમ્બડઝમેન સર્વિસનો સંપર્ક સાધવાનો નિર્ણય કરો છો, તો તમે સામે આપેલ ફોર્મનો ઉપયોગ કરી શકો છો. મહેરબાની કરી ચોક્કસ કરો કે તમે પોતાની ફરિયાદ અંગેની માહિતીનો ઉપયોગ સર્વિસને કરવાનો અધિકાર આપવા માટેના બોક્સમાં ટિકનું ચિહ્ન કર્યું છે. નહીં તો અમે પૂરી રીતે વિચાર નહીં કરી શકીએ. જો તમે વિચારો છો કે તમે સ્વયં લખી નથી શકતાં, તો તમે પોતાનાં મિત્ર અથવા સલાહકારને મદદ કરવા અથવા પોતાનાં વતી ફરિયાદ કરવા માટે પૂછી શકો છો. જો તમે અન્ય વ્યક્તિને પૂરો અધિકાર આપો છો, તો આ બાબત તમારે અમને માહિતી આપવી જોઈએ – ફોર્મમાં આ માટે સ્થાન છોડવામાં આવ્યું છે.

# ફરિયાદ કરવા માટેનું ફોર્મ

મારું શીર્ષક (શ્રીમાન, શ્રીમતી, કુમારી વગેરે)

મારું પ્રથમ નામ

મારી અટક

મારું સરનામું

દિવસનાં સમયે મારો ટેલિફોન નંબર

મોબાઇલ નંબર

મારું ઈમેલ સરનામું

જે સંસ્થા બાબત હું ફરિયાદ કરવા ઈચ્છુ છું તેનું નામ

મારી ફરિયાદ છે (મહેરબાની કરી અત્યગ પાનાં પર જારી રખાયો)

હાઉસિંગ ઓમ્બડિઝન સર્વિસનાં સંદર્ભ માટે નેઓનાં નિયમો મુજબ મારી ફરિયાદ સાથે વ્યવહાર કરવા માટે મારા ઘરધણીથી માહિતી મેળવ્યા અને મારા તરફથી આપેલ માહિતી દ્વારા મારી બાબત જરૂરી બીજી માહિતીનો ઉપયોગ કરવાનો અધિકાર હું આપુછું. હું સમજુછું કે સર્વિસ દ્વારા આ શર્તોની બાબત કોઈપણ ઉદ્દેશો માટે માહિતીનો ઉપયોગ કરવામાં આવશે નહીં.

મહેરબાની કરી નોકરસમાં  
ટિકનું ચિહ્ન કરો

તમારા વત્તી ક્રમ કરતાં બીજા વ્યક્તિની સાથે સર્વિસ સીધો વ્યવહાર કરે શું એવું તમે વિચારો છો?

જો આનો જવાબ હા છે, તો તે વ્યક્તિની વિગતો જણાવો. મહેરબાની કરી આ ફોર્મ પર સહી કરવાનું ચાદ રાખો. તમારી સહી વિના, અમે તમારી ફરિયાદ સાથે વ્યવહાર કરી શકીશું નહીં.

મારા સત્તાવાર પ્રતિનિધિની વિગતો આ મુજબ છે

નામ

સરનામું

ટેલિફોન

પ્રતિનિધિની સહી

તારીખ

ફરિયાદીની સહી

તારીખ



# Housing Ombudsman Service

Norman House  
105-109 Strand  
London WC2R 0AA

ટેલફોન: 020 7836 3630  
ફોક્સ: 020 7836 3900  
લો-નંબર: 0845 7125 973  
મેલ: 020 7240 6776

ઈમેલ:  
[ombudsman@ihos.org.uk](mailto:ombudsman@ihos.org.uk)  
વેબસાઇટ: [www.ihos.org.uk](http://www.ihos.org.uk)